

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Naczelnym Sądem Administracyjnym (Polsko) dne 7. října 2008 – Elektrownia Pątnów II sp. z o. o. w Koninie v. Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu**

(Věc C-441/08)

(2008/C 327/25)

Jednací jazyk: polština

**Kasační opravný prostředek podaný dne 8. října 2008 Região autónoma dos Açores proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 1. července 2008 ve věci T-37/04, Região autónoma dos Açores v. Rada Evropské unie**

(Věc C-444/08 P)

(2008/C 327/26)

Jednací jazyk: angličtina

### Předkládající soud

Naczelnym Sądem Administracyjnym

### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Elektrownia Pątnów II sp. z o. o. w Koninie

Žalovaný: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

### Předběžné otázky

Musí finanční orgány ve světle práva Společenství (zejména ve světle ustanovení směrnice 69/335/EHS<sup>(1)</sup>) při výběru daně z kapitálu vybírané ze zvýšení základního kapitálu zohlednit operace, které se týkají stejné části základního kapitálu a které před přistoupením Polska k Evropské unii podléhaly dani z kapitálu?

Použije se mechanismus stanovený v čl. 5 odst. 3 druhé odrážce směrnice 69/335/EHS zejména tehdy, pokud k přeměně půjček poskytnutých kapitálové společnosti ve smyslu čl. 4 odst. 2 písm. c) směrnice došlo po přistoupení a tyto půjčky již dříve byly na základě vnitrostátního práva, které platilo až do okamžiku přistoupení, zdaněny podle zásad, které jsou stanoveny v polském zákoně o dani z občanskoprávních úkonů?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 249, 3.10.1969, s. 25.

### Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Região autónoma dos Açores (zástupci: M. Renouf, Solicitor, C. Bryant, Solicitor, H. Mercer QC)

Další účastníci řízení: Rada Evropské unie, Komise Evropských společenství, Španělské království, Seas at Risk VZW, WWF – World Wide Fund for Nature, Stichting Greenpeace Council

### Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek (navrhovatele)

Navrhovatel navrhuje, aby Soudní dvůr

- zrušil rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 1. července 2008 ve věci T-37/04;
- prohlásil žalobu ve věci T-37/04 za přípustnou;
- zrušil články 3 a 11 a přílohu nařízení Rady č. 1954/2003<sup>(1)</sup> v rozsahu, ve kterém: a) stanoví, že intenzita rybolovu podle nařízení se určí pouze odkazem na cílové druhy a oblasti ICES nebo divize CECAF, ale nikoli také odkazem na typ použitého rybářského vybavení, pevného nebo vlečeného; a b) vylučuje hlubinné druhy (tj. takové při dně žijící druhy, na které se vztahuje nařízení č. 2347/2002<sup>(2)</sup>) z rozsahu působnosti článků 3 a 11 nařízení Rady č. 1954/2003.
- zrušil článek 15 nařízení Rady č. 1954/2003 v rozsahu, ve kterém zrušení nařízení č. 685/95<sup>(3)</sup> a nařízení č. 2027/95<sup>(4)</sup>: a) zbavuje i) Společenství pravomoci určovat intenzitu rybolovu nejenom odkazem na cílové druhy a oblasti ICES nebo divize CECAF, ale také odkazem na typ použitého rybářského vybavení, a ii) možnosti určit intenzitu rybolovu jak tomu bylo na základě nařízení č. 2027/95; b) zbavuje i) pravomoci určit maximální roční intenzitu rybolovu v oblasti ohledně hlubinných druhů (tj. takových při dně žijících druhů, na které se vztahuje nařízení č. 2347/2002) a ii) možnosti určit maximální roční intenzitu rybolovu jak tomu bylo na základě nařízení č. 2027/95; c) ruší zákaz přístupu španělských plavidel do Azorských vod za účelem lovu tuňáků nebo druhů podobných tuňákovi;

- zrušil čl. 5 odst. 1 nařízení Rady č. 1954/2003 v rozsahu, ve kterém nezachovává zákaz přístupu španělských plavidel do vod Azorských vod za účelem lovu tuňáků nebo druhů podobných tuňákovi;
- vrátil věc zpět Soudu prvního stupně, pokud Soudní dvůr dojde k závěru, že stav řízení mu neumožňuje vydat konečné rozhodnutí, a
- nařídil Radě Evropské unie náhradu nákladů řízení vynaložených Região autónoma dos Açores (autonomní region Azory) jak ohledně řízení na prvním stupni, tak i tohoto řízení o kasačním opravném prostředku.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatel se na podporu svého kasačního opravného prostředku proti výše uvedenému rozsudku Soudu prvního stupně dovolává sedmi žalobních důvodů.

Zaprvé, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že ochrana, kterou má navrhovatel na základě čl. 299 odst. 1 ES nepostačuje k tomu, aby bylo stanoveno, že navrhovatel je osobně dotčený napadenými ustanoveními.

Zadruhé, že Soud prvního stupně došel k nesprávnému závěru, že pouze členské státy a nikoli regionální orgány mají právo hájit obecný zájem svého území.

Zatřetí, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že nerozlišoval mezi environmentálními a hospodářskými úvahami.

Začtvrté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že napadená ustanovení nebudou mít škodlivé účinky na populace ryb a na mořské životní prostředí na Azorech, a tudíž na přežití rybářského odvětví v regionu.

Zapáté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že účinek napadených ustanovení na legislativní a výkonné pravomoci navrhovatele nečiní navrhovatele osobně dotčeným ustanoveními.

Zašesté, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že shledal, že žaloba navrhovatele není přípustná na základě toho, že neexistují jiné účinné opravné prostředky, které by měl navrhovatel k dispozici.

Zasedmé, že se Soud prvního stupně dopustil nesprávného právního posouzení tím, že neposoudil faktory, kterých se navrhovatel dovolával, jak kumulativně, tak i odděleně.

- (<sup>1</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 ze dne 4. listopadu 2003 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství, kterým se mění nařízení (ES) č. 2847/93 a zrušují nařízení (ES) č. 685/95 a (ES) č. 2027/95 (Úř. věst. L 289, s. 1; Zvl. vyd., 04/06, s. 44)
- (<sup>2</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky (Úř. věst. L 351, s. 6; Zvl. vyd., 04/05, s. 391)
- (<sup>3</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 685/95 ze dne 27. března 1995 o řízení intenzity rybolovu některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (Úř. věst. L 71, s. 5; Zvl. vyd., 04/02, s. 204)
- (<sup>4</sup>) Nařízení Rady (ES) č. 2027/95 ze dne 15. června 1995 o zavedení režimu řízení intenzity rybolovu týkající se některých rybolovných oblastí a zdrojů Společenství (Úř. věst. L 199, s. 1; Zvl. vyd., 04/02, s. 224)

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Conseil d'État (Francie) dne 9. října 2008 – Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé – vedlejší účastník: Syndicat de la Diététique et des Compléments Alimentaires v. Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche**

(Věc C-446/08)

(2008/C 327/27)

Jednací jazyk: francouzština

### Předkládající soud

Conseil d'Etat

### Účastníci původního řízení

**Žalobkyně:** Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé

**Žalovaní:** Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche